



RASEBORG  
RAASEPORI

## BESLUT

Dnro  
RBG/781/11.03.01.00/2023  
Beslutsdag 27.6.2023

**Ärende:** Beslut med anledning av miljöskyddslagens (527/2014) 118 § gällande tillfällig verksamhet som förorsakar buller och skakningar, Restaurang KW

**BESLUT** Restaurang KW:s anmälan enligt miljöskyddslagen (527/2014) 118 § om tillfällig verksamhet som förorsakar buller och skakningar godkänns, med förbehåll att evenemanget ordnas enligt anmälan och följande villkor:

1. Musiken ska upphöra senast kl. 00:45 på fredag, och kl. 22 (i enlighet med anmälan) på lördag.
2. Bullerolägenheter för grannar ska minimeras under evenemanget, bl.a. genom hur högtalarna riktas. Medelljudnivån får inte överskrida 70 dB(A)  $L_{Aeq}$  mätt under 5 minuter utanför närmaste bostadshus.
3. Bullermätningar ska göras vid de närmaste bostadshusen i enlighet med miljöministeriets direktiv 1/1995 *Mätning av omgivningsbuller*. Mätutrustningen och kalibreringen ska uppfylla direktivets krav, och vara av minst klass 2.

Mätningar ska göras vid soundcheck, och under konserten minst en gång före kl. 22, därefter en gång i timmen (2–3 gånger efter kl. 22, beroende på när musiken slutar).

4. En sammanfattande rapport ska göras över mätningarna, där åtminstone följande saker finns dokumenterade:
  - vem som utfört mätningarna,
  - använd utrustning, kalibrering,
  - väderleksförhållanden under mätningarna (särskilt vindriktning),
  - mätpunkternas exakta läge på kartan, samt foton från mätningarna,
  - tidpunkt och resultat för varje mätning.
5. Rapporten ska skickas till Raseborgs stads miljöbyrå ([miljo@raseborg.fi](mailto:miljo@raseborg.fi)) senast 14 dagar efter evenemanget.

6. Närboende grannar ska skriftligen informeras om evenemanget, om hur länge det pågår och ges kontaktinformation till evenemangets ansvarsperson minst 7 dagar innan evenemanget.

Info ska delas ut åtminstone till Högbergsgatan 14 och 9, och Köpmansgatan 17 och 19.

7. Verksamhetsidkaren ska utan dröjsmål informera miljöbyrån om alla klagomål man fått på verksamheten.
8. Allt avfall som uppstår under evenemanget ska samlas och vid behov sorteras och föras till lämplig mottagning. Avfallshanteringen bör ordnas enligt Raseborgs avfallshanteringsföreskrifter (<https://www.ujlk.fi/sv/foreskrifter-och-avgifter/>). Evenemangsområdet ska städas genast efter att evenemanget avslutats.

## Motiveringar till beslutet

Undertecknad anser att verksamheten uppfyller miljöskyddslagens krav då informationen i anmälan och ovan nämnda villkor följs.

Evenemanget ska ordnas så att förorening av miljön kan förebyggas. Om förorening inte helt kan hindras, ska den minimeras så långt möjligt. (MiljöskL (527/2014) 7 §)

Evenemanget får inte oskäligt störa invånarnas dygnsvilotid. Det ordnas mitt i stan, med mycket grannar i närheten, och måste därför avslutas i tid. En sluttid kl. 00:45 och rätt riktade högtalare, samt de ljudmätningar som görs under evenemanget, antas förebygga oskäliga störningar.

Samtidigt ordnas också andra evenemang, vilket leder till avsevärd sammanlagd störning om evenemangen får hålla på för länge. KW beviljas lite längre tid, på basen av observationer tidigare år, då ljudnivån på KW brukat vara märkbart lägre än på vissa andra platser.

Mätning och rapportering av mätresultaten till miljömyndigheten behövs för att övervaka att tillräckliga mätningar gjorts. Kraven är de som miljö- och byggnadsnämnden fastslog i riktlinjen för musikbuller 15.3.2023.

[https://www.raseborg.fi/wp-content/uploads/2023/05/Riktlinjer-for-musikbuller-Raseborg\\_2023\\_v.1.2.pdf](https://www.raseborg.fi/wp-content/uploads/2023/05/Riktlinjer-for-musikbuller-Raseborg_2023_v.1.2.pdf)

Tillräcklig information om när och hur länge den bullrande verksamheten kommer att pågå bör ges i tillräckligt god tid för att människor som bor i närheten skall kunna förbereda sig på de eventuella olägenheterna. Observera att grannhuset Högbergsgatan 14 har 8 invånare; det är inte obebott.

Nedskräpning är förbjudet enligt avfallslagen (646/2011), och tillräckligt dimensionerad insamling av skräp under evenemanget är nödvändig för att undvika nedskräpning.

Verksamheten anses inte nämnvärt påverka allmän eller enskild fördel, varför hörande inte har ansetts vara nödvändigt. Verksamheten orsakar buller i närområdet, men olägenheten är tillfällig.

### **Beslutets giltighet**

Beslutet är giltigt från och med beslutsdagen, och ska följas även vid omprövningsbegäran eller överklagande.

### **Behandlingsavgift**

Enligt miljövardmyndighetens taxa (godkänd 10.2.2021, trädde i kraft 19.2.2021) debiteras 224 € som behandlingsavgift.

### **Anmälare**

Restaurang KW  
Högbergsgatan 12  
10300 Karis

Kontaktperson: Anne Koskinen, 044 754 9842

### **BESKRIVNING AV ANMÄLAN**

#### **Plats för verksamheten**

Restaurang KW, Högbergsgatan 12.

#### **Verksamhet som orsakar buller**

Livemusik under Karisnatten + KW 10 år.

#### **Verksamhetens längd**

Fredag 28.7.2023 kl. 16–01:30, lördag 29.7.2023 kl. 15–22.

#### **Bullerutsläpp**

Levande musik, bänd. Bullernivå på 10 meters avstånd högst 65 dB.

#### **Spridning av buller och skakningar**

Närmaste objekt som störs är höghusen i närheten, på 30 meters avstånd.

#### **Bekämpning och uppföljning av buller och skakningar**

Högtalarna riktas mot innergården, bullret följs upp med dB-mätare, uppträdandena hålls på överenskomna tider.

## **Information om verksamheten**

Lappar sätts upp i trapphusen vid höghusen i närheten.

## **BEHANDLING AV ANMÄLAN**

### **Verksamhetens anmälningsskyldighet och befogenhet att behandla ärendet**

Miljöskyddslagen (527/2014) 118 §  
Miljö- och byggnadsnämnden har delegerat befogenheten att behandla bulleranmälningar till miljöinspektörerna 12.2.2018, 176 §.

### **Inledande av ärende**

Anmälan enligt miljöskyddslagen (527/2014) 118 § har lämnats in till miljöbyrån 8.6.2023.

### **Kungörelse**

Bulleranmälan har kungjorts på Raseborgs stads hemsida 13–26.6.2023. Inga anmärkningar eller åsikter har framförts under kungörelsetiden.

### **Utlåtanden och hörande av parter**

Hörande har inte gjorts och inga utlåtanden har begärts, eftersom verksamheten inte anses väsentligt kunna påverka ett allmänt eller enskilt intresse.

### **Delgivning av beslutet**

Beslutet skickas elektroniskt till sökanden.

## **Tillämpade rättsnormer**

Miljöskyddslagen (527/2014) §§ 6, 7, 14, 16, 17, 118, 120, 121, 122, 134, 190, 191, 200.  
Miljöskyddsförordningen (713/2014) §§ 24, 26.

## **Besvärsmyndighet**

Detta beslut kan överklagas hos Vasa förvaltningsdomstol (Pb 204, 65101 Vasa) genom skriftligt besvär. För behandling i domstolen uppbärs en avgift.

## Besvärsrätt

Besvärsrätt har den vars rätt eller fördel saken kan beröra; en registrerad förening eller stiftelse vars syfte är att främja miljöskydd, hälsoskydd eller naturvård eller trivseln i boendemiljön och inom vars verksamhetsområde miljökonsekvenserna uppträder; den kommun där verksamheten är placerad eller en annan kommun inom vars område verksamhetens miljökonsekvenser uppträder; den regionala miljöcentralen samt den kommunala miljöförvaltningsmyndigheten i den kommun där verksamheten är placerad och i kommunerna inom det område som påverkas av verksamheten samt en annan myndighet som bevakar allmänt intresse i ärendet.

Besvärсанvisningen är bifogad beslutet. Besvärstidens sista dag är 3.8.2023.

Raseborg 27.6.2023

Monica Österblad  
Miljöinspektör  
tfn 019 289 2368

## Bilaga

1. Besvärсанvisning

## VALITUSOSOITUS

**Valitusviranomainen** Tähän päätökseen saa hakea valittamalla muutosta hallintovalituksella **Vaasan hallinto-oikeudelta**.

**Valitusaika** Määräaika valituksen tekemiseen on kolmekymmentä (30) päivää tämän päätöksen tiedoksisaannista.  
Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen klo 16:15.

*Asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Päätöksen katsotaan tulleen *viranomaisen* tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä.  
Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa asianomaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

**Valitusoikeus** Päätöksestä voi valittaa asianosainen, rekisteröity yhdistys tai säätiö, jonka tarkoituksena on ympäristön-, terveyden- tai luonnonsuojelun taikka asuin ympäristön viihtyisyyden edistäminen ja jonka toiminta-alueella kysymyksessä olevat ympäristövaikutukset ilmenevät, toiminnan sijaintikunta ja muu kunta, jonka alueella toiminnan ympäristövaikutukset ilmenevät, valtion valvontaviranomainen sekä toiminnan sijaintikunnan ja vaikutusalueen kunnan ympäristönsuojeluviranomainen ja asiassa yleistä etua valvova viranomainen.

**Valituksen sisältö** Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta. Valituskirjelmässä on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- vaatimusten perustelut
- mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan
- valittajan nimi ja yhteystiedot. Jos valittajaa edustaa laillinen edustaja tai asiamies, myös tämän yhteystiedot on ilmoitettava. Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

Valituksessa on ilmoitettava myös se postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää (*prosessiosoite*). Mikäli valittaja on ilmoittanut enemmän kuin yhden prosessiosoitteen, voi hallintotuomioistuin valita, mihin ilmoitetuista osoitteista se toimittaa oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat.

**Valituksen liitteet** Valituskirjelmään on liitettävä:

- valituksen kohteena oleva päätös valitusosoituksineen
- selvitys siitä, milloin valittaja on saanut päätöksen tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta;

- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle

### **Valituksen toimittaminen**

Valituskirjelmä liitteineen on toimitettava Vaasan hallinto-oikeuteen.

käyntiosoite:	Korsholmanpuistikko 43, 4. krs
postiosoite:	PL 204, 65101 Vaasa
puhelin:	029 56 42780 (kirjaamo)
faksi:	029 56 42760
sähköposti:	vaasa.hao@oikeus.fi

Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>.

### **Oikeudenkäyntimaksu**

Valittajalta peritään asian käsittelystä Vaasan hallinto-oikeudessa 260 euron oikeudenkäyntimaksu. Tietyissä tapauksissa oikeudenkäyntimaksua ei peritä, esimerkiksi mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi.

Päätös on annettu asianosaiselle tiedoksi sähköpostilla, joka on lähetetty 27.6.2023.

## BESVÄRSANVISNING

**Besvärsmyndighet** Ändring i detta beslut får sökas genom förvaltningsbesvär hos **Vasa förvaltningsdomstol**.

**Besvärstid** Tiden för anförande av besvär är trettio (30) dagar räknat från delfåendet av beslutet.  
Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag kl. 16:15.

En *part* anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Beslutet anses dock ha kommit till *en myndighets* kännedom på ankomstdagen.

Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

**Besvärsrätt** Rätt att anföra besvär har den som är part, en registrerad förening eller stiftelse vars syfte är att främja miljöskydd, hälsoskydd eller naturvård eller trivseln i boendemiljön och inom vars verksamhetsområde miljökonsekvenserna uppträder, den kommun där verksamheten är placerad eller en annan kommun inom vars område verksamhetens miljökonsekvenser uppträder, närings-, trafik- och miljöcentralen samt den kommunala miljövårdsmyndigheten i den kommun där verksamheten är placerad och i kommunerna inom det område som påverkas av verksamheten, en annan myndighet som bevakar allmänt intresse i ärendet.

### Besvärsskriftens innehåll

Besvär ska anföras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I besvärsskriften ska anges:

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- grunderna för yrkandena
- vad besvärsrätten grundar sig på om det överklagade beslutet inte avser ändringssökanden själv
- ändringssökandes namn och kontaktuppgifter. Om talan förs av ändringssökandens lagliga företrädare eller ombud, ska också den personens kontaktuppgifter uppges. Om kontaktuppgifterna ändras medan besvären är anhängiga, ska de nya uppgifterna meddelas förvaltningsdomstolen utan dröjsmål.

I besvären ska också uppges postadress och eventuell annan adress till vilken handlingar som hänför sig till rättegången kan sändas (processadress). Om ändringssökanden har uppgett flera processadresser, kan förvaltningsdomstolen välja till vilken av dem den skickar de handlingar som hänför sig till rättegången.



## Bilagor till besvärsskriften

Till besvärsskriften skall fogas:

- det överklagade beslutet med besvärсанvisning
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten
- utredning om när ändringssökanden har fått del av beslutet, eller annan utredning om när besvärstiden börjat löpa

## Tillställandet av besvärsskriften

Besvärsskriften med bilagor ska sändas till Vasa förvaltningsdomstol.

besöksadress:	Korsholmsesplanaden 43, 4. vån.
postadress:	PB 204, 65101 Vasa
telefon:	029 56 42780 (registratorskontoret)
telefax:	029 56 42760
e-post:	vaasa.hao@oikeus.fi

Besvär kan lämnas in även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>.

## Rättegångsavgift

För behandling av ärendet vid Vasa förvaltningsdomstol uppbärs av ändringssökanden en rättegångsavgift på 260 €. I vissa fall uppbärs ingen rättegångsavgift, till exempel då förvaltningsdomstolen ändrar ett överklagat beslut till förmån för ändringssökanden.

Beslutet har delgetts parten genom ett e-postmeddelande som avsändes 27.6.2023.